BESCHIKKING VAN HET HOF (TWEEDE KAMER)
VAN 24 SEPTEMBER 1975 [1]

J. Nold, Kohlen- und Baustoffgroßhandlung tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

Zaak 4-73

In de zaak 4-73,

J. NOLD, KOHLEN- UND BAUSTOFFGROSSHANDLUNG, commanditaire vennootschap naar Duits recht, gevestigd te Darmstadt, in het hoofdgeding vertegenwoordigd door M. Lütkehaus, advocaat te Essen, ten deze vertegenwoordigd door A. W. Heinzerling, advocaat te Darmstadt, en domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van A. Elvinger, advocaat aldaar, 84, Grand-Rue,

verzoekster,

tegen

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN, ten deze vertegenwoordigd door haar juridisch adviseur D. Oldekop, als gemachtigde, en domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij haar juridisch adviseur P. Lamoureux, 4, Boulevard Royal,

verweerster,

ondersteund door

RUHRKOHLE AKTIENGESELLSCHAFT, gevestigd te Essen,

en

RUHRKOHLE VERKAUFS-GESELLSCHAFT MBH, gevestigd te Essen, ten deze vertegenwoordigd door O. Lieberknecht, advocaat te Düsseldorf, en domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van A. Bonn, advocaat aldaar, 22, Côte d'Eich,

interveniënten,

1 — Procestaal: Duits.

geeft

HET HOF VAN JUSTITIE (Tweede Kamer),

samengesteld als volgt: A. J. Mackenzie Stuart, Kamerpresident, P. Pescatore (rapporteur) en. H. Kutscher, Rechters,

Advocaat-Generaal: A. Trabucchi,
Griffier: A. Van Houtte

de navolgende

BESCHIKKING

Ten aanzien van de feiten

Overwegende dat bij arrest van 14 mei 1974 (Jurisprudentie blz. 491) verzoekster is verwezen in de kosten van het geding;

dat bij verzoek, ingediend ter griffie van het Hof op 14 juli 1975, interveniënten overeenkomstig artikel 74 van het Reglement voor de procesvoering het Hof hebben gevraagd het bedrag van de invorderbare uitgaven voor honoraria en kosten van de advocaten die hen ten Hove hebben vertegenwoordigd, vast te stellen op DM...;

dat zij ten deze betogen dat, bij ontbreken van bepalingen van gemeenschapsrecht, omtrent dit bedrag een honorariumovereenkomst met hun advocaten was gesloten overeenkomstig de desbetreffende nationale bepalingen;

dat, aldus interveniënten, deze overeenkomst was gebaseerd op een raming van de waarde van het geding ad DM... voor het kort geding en DM... voor de hoofdzaak;

dat interveniënten deze waarde hebben afgemeten naar hun eigen economisch belang bij handhaving van de beschikking der Commissie van 21 december 1972 betreffende de goedkeuring van een nieuwe verkoopregeling van Ruhrkohle AG, waarvan een aantal bepalingen in de zaak ten principale in geding waren;

dat interveniënten daarenboven zeggen het uitzonderlijk ingewikkelde en moeilijke karakter van deze zaak in aanmerking te hebben genomen;

Overwegende dat deze vordering wordt betwist door verzoekster, die betaling aanbiedt van invorderbare uitgaven ad DM... plus kosten;

dat zij tot staving van dit aanbod aanvoert dat de waarde van het voorwerp van het geding niet moet worden afgemeten naar het belang van de interveniënten, maar naar het belang dat zij zelf in de zaak ten principale heeft doen gelden en dat zij stelt op een bedrag van DM...;

Overwegende dat de Commissie te kennen heeft gegeven dat, gelet op het voorwerp en de aard van het geding, de vordering van de interveniënten aanmerkelijk zou moeten worden verlaagd;

Ten aanzien van het recht

1 Overwegende dat het Hof niet geroepen is de door partijen aan hun advocaten en raadslieden verschuldigde honoraria vast te stellen, maar om te bepalen tot welk bedrag deze vergoedingen kunnen worden teruggevorderd van de in de kosten verwezen partij;

dat zij derhalve geen rekening behoeft te houden met de overeenkomst tussen de interveniënten en hun advocaten;

2 Overwegende dat luidens artikel 73, sub b, van 's Hofs Reglement voor de procesvoering „als invorderbare kosten worden aangemerkt... de door partijen in verband met de procedure gemaakte noodzakelijke kosten, in het bijzonder... het honorarium van de gemachtigde, de raadsman of de advocaat";

3 dat, bij ontbreken van tariefbepalingen in het gemeenschapsrecht, het Hof vrijelijk de gegevens in de zaak moet beoordelen, daarbij rekening houdend met het voorwerp en de aard van het geding, het belang ervan voor het gemeenschapsrecht en de moeilijkheden van de zaak;

dat naar deze criteria de vordering van interveniënten rijkelijk te hoog geschat voorkomt;

dat enerzijds ter begroting van de waarde van het geding dient te worden gezien naar het object van het verzoek ten principale, dat in feite erop was gericht niet om de gehele verkoopregeling voor Ruhrkolen in de betrokken sector te doen vervallen maar eenvoudig om de vennootschap Nold de voordelige positie van groothandelaar „in de eerste hand" in de een of andere vorm te laten behouden;

dat anderzijds het argument, ontleend aan het uitzonderlijk ingewikkelde en moeilijke karakter van de zaak, niet aannemelijk is, aangezien het geding betrekking had op een door Ruhrkohle AG zelf aan de Commissie ter goedkeuring voorgelegde handelsregeling die derhalve in al haar onderdelen volledig aan interveniënten bekend was;

dat bovendien de interveniënten, door ondersteuning van de conclusies der Commissie in de zaak ten principale, zich aan haar zijde hebben geschaard en zich grotendeels hebben aangesloten bij het door haar ontwikkelde vertoog;

4 dat, gelet op een en ander, de invorderbare kosten zijn te stellen op DM...;

HET HOF VAN JUSTITIE (Tweede Kamer),

Gelet op de artikelen 73 en 74 van het Reglement voor de procesvoering;

Gehoord het rapport van de rechter-rapporteur;

Gehoord de conclusie van de advocaat-generaal;

beschikt:

Het bedrag van de door verzoekster aan interveniënten te vergoeden kosten wordt gesteld op DM ...

Luxemburg, vierentwintig september negentienhonderdvijfenzeventig.

De Griffier

A. Van Houtte

De President van de Tweede Kamer

A. J. Mackenzie Stuart